

# E8 - Confession

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**SIGN** This story is a work of "near-future" fiction.

Any resemblance to existing persons or organizations is entirely coincidental.

**[00:12] Risa**

*In the constant flow of time, there are things that change, and things that don't.*

**[00:18] Risa**

*For instance...*

**[00:21] Risa**

*Not wanting to leave a warm bed is probably something*

**[00:24] Risa**

*that people have always had to deal with.*

**[00:28] Assistant AI**

*Hey, Risa.*

**[00:30] Assistant AI**

*You need to get out of bed. It's gonna be noon soon.*

**[00:33] Risa**

*I've got the day off...*

**[00:35] Assistant AI**

*But don't you have stuff to do?*

**[00:38] Risa**

*Oh, yeah...*

**[00:41] Risa**

*Brain and body, please wake up already!*

**[00:49] Risa**

*All dressed to go out.*

**[00:52] Risa**

*Should I tie my hair up today?*

**[00:57] Risa**

*Nah, not today!*

**SIGN** Confession

**SIGN** Confession

**[02:36] Risa**

*My day off begins with a cup of coffee.*

**[02:42] Risa**

*With it, I recover my mental fortitude.*

**[02:45] Waitress**

Here you are.

**[02:52] Risa**

*Now to recover my blood sugar!*

**[02:54] Waitress**

I hope you enjoy it.

**[02:57] Risa**

Thanks for the food!

**[03:05] Risa**

*I recovered plenty just now.*

**[03:09] Risa**

*And with that taken care of,  
there's no time to waste.*

**[03:13] Risa**

*And the reason is...*

**SIGN** 4 pieces

**SIGN** Premium

Caramels  
(Individual)

**SIGN** Premium

Truffles  
(Individual)

**SIGN** 15 pieces

**SIGN** Limited

time

**[03:14] Commercial**

*Nile Company's special economic district,  
"The New World,"*

**SIGN** Valentine's Day

Limited Edition

**[03:17] Commercial**

*will transport you into a  
whole new way of living.*

**[03:20] Risa**

*The reason? The reason is...*

**[03:23] Assistant AI**

*Risa, do you have the water  
at the right temperature?*

**[03:30] Risa**

Uh-oh... was that too hot?

**[03:33] Assistant AI**

*It says some fresh cream can cover the mistake*

**[03:36] Risa**

Don't make it sound like that!

**[03:38] Assistant AI**

*Risa, don't get mad.*

**[03:42] Risa**

Sorry.

**[03:44] Risa**

*The reason is: Tomorrow is February 14th!*

**[03:50] Risa**

Here you go. It's a mix of Roiza chocolates.

**[03:55] Patient**

Well, thanks!

**[03:58] Risa**

I'm giving them out to  
everyone who comes by today!

**[04:01] Patient**

It's a little embarrassing for an old guy  
like me to get chocolate from you, Risa.

**[04:07] Patient**

Any special someone?

**[04:09] Risa**

I'm giving them out to  
everyone who comes by today!

**[04:13] Patient**

*She said the same thing.*

**[04:16] Risa**

Dr. Sudo!

**[04:19] Risa**

Do you know what today is?

**[04:22] Jay**

*I can answer that.*

**[04:24] Jay**

*It's Saint—*

**[04:25] Risa**

I didn't ask you, Jay!

**[04:27] Jay**

*Pardon me.*

**[04:30] Sudo**

Yeah, I do.

**[04:31] Sudo**

It's the holiday the confection  
industry invented in the 20th century

**[04:34] Sudo**

to juice chocolate sales, right?

**[04:37] Risa**

Yeah, yeah...

**[04:39] Risa**

Let's just call it Valentine's Day!

**[04:42] Sudo**

Is this for me?

**[04:43] Risa**

Of course!

**[04:45] Risa**

I'm giving them out to everyone today.

**[04:48] Risa**

B-But on top of that, this year, I thought  
I'd show you my appreciation with...

**[04:54] Risa**

Ta-dah!

**[04:56] Risa**

In addition to the chocolate I bought,  
I made some chocolate cakes!

**[05:06] Sudo**

Did you give these out too?

**[05:08] Risa**

Uh, well...

**[05:09] Risa**

I-I intended to give them  
out to patients too, but...

**[05:14] Risa**

There's hygiene issues with homemade food,

**[05:16] Risa**

and it's better to be safe than sorry...

**[05:19] Risa**

M-M-Making it a present... just for you, Doc...

**[05:26] Risa**

*He's already eating it?!*

**[05:29] Risa**

Oh, no! Were there sugar clumps in it?

**[05:32] Risa**

I'm so sorry.

**[05:33] Risa**

Um... you don't have to force yourself to eat it.

**[05:41] Sudo**

Y'know, Risa.

**[05:46] Sudo**

If it were just a question of taste,

**[05:49] Sudo**

we could have robots do all our cooking.

**[05:52] Sudo**

But the fact that you put your heart into  
this is something a robot can't recreate.

**[05:58] Sudo**

I think it's only human to want to  
integrate that into their diet, too.

**[06:04] Sudo**

Thanks for the cake.

**[06:07] Risa**

D-Doctor!

**SIGN** Swoon

**[06:11] Risa**

Well, then... did you like it?!

**[06:17] Sudo**

If it were just a question of taste,

**[06:19] Sudo**

we could have robots do all our cooking.

**[06:22] Risa**

*He said the same thing?!*

**SIGN** SHOCK

**[06:25] Reon**

Sounds like you won the battle  
but lost the war.

**[06:29] Risa**

I don't exactly follow that metaphor, but...

**[06:32] Risa**

I *do* feel like I lost.

**[06:39] Risa**

I wanted to prove I could  
do something impressive

**[06:41] Risa**

when I put my mind to it...

**[06:45] Reon**

He understood what you were trying to do.

**[06:47] Reon**

Probably.

**[06:49] Reon**

Maybe?

**[06:50] Reon**

Possibly!

**[06:54] Risa**

Thanks for today, Breezy.

**[06:56] Risa**

I called you out of the blue,  
and you even treated me to cake....

**[07:00] Reon**

Hey, don't worry about it.

**[07:01] Risa**

By the way, what about you?  
Did you give chocolate to anybody?

**[07:06] Reon**

Yeah...

**[07:08] Risa**

Great! Tell me all about it!

**[07:12] Reon**

A little too enthusiastic, there.

**[07:14] Reon**

Actually, I think I'll order  
one of those too.

**[07:18] Reon**

Excuse me!

**[07:21] Risa**

*Valentine's Day...*

**[07:22] Reon**

I'd like to place another order.

**[07:23] Risa**

*It didn't exactly go smoothly, but I was  
able to chat with a reliable friend,*

**[07:25] Reon**

The same as her's, please.

**[07:30] Risa**

*so it's not that bad!*

**[07:35] Bakery Employee**

A return gift?

**[07:36] Sudo**

Well, yes.

**[07:38] Bakery Employee**

How about this limited-edition  
artisanal cheesecake?

**[07:42] Bakery Employee**

Each one is hand-crafted!

**[07:47] Sudo**

*Hand-crafted, huh...*

**[07:58] Sudo**

*By my estimation, planning is the key.*

**[08:02] Sudo**

*Making sure the timing is right, and  
maintaining the right temperature...*

**[08:09] Sudo**

*You simulate each one in your head,  
and make sure everything is prepared.*

**[08:21] Sudo**

Operation complete.

**[08:24] Sudo**

Commencing cosmetic procedure.

**[08:27] Patient**

Here, my return gift.

**[08:30] Risa**

Wow, thank you so much!

**[08:33] Patient**

I'm giving something to  
everyone who gave me some!

**SIGN** Wink

**[08:39] Patient**

I'm giving something to  
everyone who gave me some!

**[08:45] Risa**

Dr. Sudo!

**[08:49] Risa**

Do you know what today is?

**[08:52] Risa**

The second half of the confectionery  
industry's conspiracy, A.K.A.

**[08:55] Risa**

White Day!

**[08:58] Sudo**

Oh, is that right?

**[09:01] Risa**

Yes!

**[09:04] Risa**

I'll make some tea.

**[09:08] Sudo**

Mind if I try it?

**[09:10] Risa**

Just a little bit, okay?

**[09:17] Risa**

Delicious...

**[09:19] Risa**

This is incredible, Doctor!

**[09:22] Sudo**

Yeah.

**[09:25] Risa**

Where'd you buy it from?

**[09:32] Sudo**

Just some place.

**[09:33] Risa**

What do you mean? What's the store's name?

**[09:36] Sudo**

I forgot.

**[09:37] Risa**

Well, please remember! I wanna shop there!

**SIGN** Sudo Novo Medical Clinic

**[09:42] Risa**

*A few days later,*

**SIGN** Sudo Novo Medical Clinic

**SIGN** Sudo Novo Medical Clinic

**SIGN** Sudo Novo Medical Clinic

**SIGN** Sudo Novo Medical Clinic

**SIGN** Sudo Novo Medical Clinic

**SIGN** Sudo Novo Medical Clinic

**SIGN** Sudo Novo Medical Clinic

**SIGN** Sudo Novo Medical Clinic

**[09:46] Risa**

*we received an unexpected  
patient at our clinic.*

**[09:56] Risa**

Breezy! What are you doing here?

**[09:58] Reon**

Well... y'know.

**[10:01] Risa**

Are you feeling okay?

**[10:04] Reon**

I'm not sure how to put it, exactly...

**[10:08] Reon**

Might be an emotional thing?

**[10:11] Risa**

What do you mean?!

**[10:13] Reon**

I'll save that for the doctor.

**[10:16] Sudo**

What's up?

**[10:17] Risa**

Oh, Dr. Sudo!

**[10:19] Risa**

This is a friend of mine...

**[10:22] Reon**

Hey, there! I've heard all about you.

**[10:26] Sudo**

Professional relationships come  
before personal ones here.

**[10:30] Sudo**

Come right in.

**[10:34] Sudo**

Not you, Risa.

**[10:35] Risa**

B-But...

**[10:37] Sudo**

I'll talk to her alone first.

**[10:43] Reon**

See you later!

**[10:55] Sudo**

You want to rid yourself of romantic feelings?

**[10:57] Sudo**

And do you mean... in the permanent sense?

**[11:01] Reon**

Exactly! Can you maybe tinker

with my circuits a bit,

**[11:04] Reon**

and get rid of all those  
jittery, squishy feelings?

**[11:07] Sudo**

Why are you asking?

**[11:10] Reon**

Because it's a pain.

**[11:12] Reon**

They make it so you can't even  
control your own emotions.

**[11:15] Reon**

And it feels like a waste of time getting  
the runaround from them, y'know?

**[11:19] Reon**

Especially since I'm a Humanoid.

**[11:27] Sudo**

You think Humanoids don't need romance?

**[11:30] Reon**

Well, less than humans who need  
it to procreate, at least.

**[11:36] Sudo**

And you're sure this isn't just temporary?

**[11:40] Sudo**

It's been causing you  
protracted mental suffering?

**[11:43] Reon**

Well... yeah.

**[11:46] Reon**

Just here and there my whole life.

**[11:52] Sudo**

You seem serious.

**[11:55] Reon**

I am.

**[11:59] Sudo**

Getting rid of pre-existing emotions can,

**[12:02] Sudo**

for some, result in a complete  
collapse of mental balance,

**[12:07] Sudo**

so it isn't the kind of thing  
I can do on a first visit.

**[12:12] Sudo**

Can I ask you to fill out  
this questionnaire first?

**[12:21] Risa**

Breezy!

**[12:25] Reon**

Turns out it's not a one-and-done thing.

**[12:28] Risa**

Come on! Why didn't you ever say anything?!

**[12:31] Risa**

We need to have a serious talk about this!

**[12:35] Risa**

I'm gonna invite Mari-chan, too!

**[12:37] Reon**

Seriously? Am I getting interrogated?

**[12:40] Risa**

*This woman, Miyoshi Reon, is my friend.*

**[12:45] Risa**

*We met two years ago while volunteering,*

**[12:49] Risa**

*and became regular drinking buddies.*

**[12:53] Risa**

*She's got an easy-breezy personality,  
so I call her Breezy.*

**[13:00] Mari**

So you're fed up with love, huh?

**[13:02] Mari**

I can understand that feeling,  
but wanting to get rid of it...

**[13:08] Mari**

Isn't the pain part of romance, anyway?

**[13:13] Mari**

If I never felt any kind of pain,

**[13:16] Mari**

I think I wouldn't be sure  
if I actually loved someone.

**[13:21] Risa**

Well said, Mari-chan! That's deep.

**[13:24] Risa**

You heard her, Breezy!

**[13:27] Risa**

Are you listening?

**[13:29] Reon**

I am, I am.

**[13:32] Mari**

If you don't tell us exactly what's going on,  
we can't give you real advice.

**[13:39] Reon**

It's not a big deal, really!

**[13:42] Risa**

Wait, did you not get something  
back for White Day? Is that it?

**[13:47] Reon**

What're you talking about?

**[13:48] Risa**

You mentioned you gave someone  
chocolate for Valentine's Day!

**[13:51] Risa**

Is that why...

**[13:52] Reon**

I'm telling you, it's nothing.

**[13:58] Mari**

See you later!

**[13:59] Reon**

Later!

**[14:00] Mari**

Bye-bye!

**[14:02] Reon**

Guess we better head home, too.

**[14:04] Risa**

I ate too much. I wanna take a walk first.

**[14:08] Reon**

Okay. See ya next time!

**[14:18] Risa**

Breezy, you're always shutting me out!

**[14:20] Risa**

You never talk about yourself.

**[14:23] Reon**

It's the same way with you, Risa.

**[14:25] Reon**

It's not like you've actually said out  
loud that you like Dr. Sudo yet, right?

**[14:30] Risa**

Fine! I'll say mine and then you say yours!

**[14:36] Risa**

Here I go! The person I am  
currently in love with is—

**[14:41] Reon**

Hang on!

**[14:45] Reon**

Are you sure you really wanna know?

**[14:50] Risa**

Of course!

**[14:55] Reon**

Okay, then...

**[14:57] Reon**

Here I go!

**[14:59] Reon**

I, Miyoshi Reon, am currently

nursing unrequited love!

**[15:05] Risa**

I knew it!

**[15:07] Reon**

And those feelings are for...

**[15:13] Reon**

The person in front of me right now!

**[15:19] Risa**

Where? Where are they? Huh?

**[15:21] Reon**

I'm talking about you. It's you.

**[15:25] Reon**

Risa. I'm a female Humanoid who like girls.

**[15:31] Reon**

Surprised?

**[15:38] Reon**

Don't worry about it. I mean it, seriously!

**[15:42] Reon**

I knew this is what would happen.

**[15:45] Reon**

All of the women I fall for  
seem to be attracted to men.

**[15:50] Reon**

Anyway, I'd better head home!

**[15:55] Risa**

W-Wait!

**[15:57] Risa**

We... can still be friends, right?

**[16:04] Reon**

Well... I hope so.

**[16:09] Reon**

But...

**[16:11] Reon**

Right now, I can't say for sure.

**[16:16] Reon**

I'm sorry.

**[16:22] (Flashback) Risa**

I like the real doctor.

**[16:26] (Flashback) Reon**

Y'know, I made a sample featuring  
you and me too, Risa!

**[16:32] (Flashback) Reon**

Just kidding.

**[16:34] (Flashback) Risa**

By the way, what about you?

Did you give chocolate to anybody?

**[16:39] (Flashback) Reon**

Yeah.

**[16:41] (Flashback) Risa**

Great! Tell me all about it!

**[16:45] (Flashback) Reon**

A little too enthusiastic, there.

**[16:51] Sudo**

Hey, Risa.

**[16:53] Sudo**

Did you restock the implant solvent?

**[17:00] Sudo**

Hey!

**[17:02] Risa**

Sorry. Solvent, right...

**[17:06] Sudo**

I wonder why your friend came here.

**[17:10] Sudo**

It's not like she needed to go  
somewhere that a friend works.

**[17:15] Risa**

I've mentioned you to her before,  
so I think she might trust you.

**[17:21] Sudo**

I wonder about that.

**SIGN** Mi-yo-shi Re-on

**SIGN** Miyoshi Reon

**SIGN** Humanoid

**SIGN** Female

**SIGN** Wants to remove romantic feelings.

**[17:38] Sudo**

The algorithmic analysis of the  
questionnaire you filled out is finished.

**[17:44] Reon**

Okay.

**[17:46] Sudo**

And there's been no change in your  
decision to get rid of these feelings?

**[17:51] Reon**

Right.

**[17:53] Sudo**

There are ongoing treatments  
for the neural net

**[17:56] Sudo**

that can suppress libido and counteract  
discomfort felt by loneliness.

**[18:04] Sudo**

Let's continue your observational  
period a bit longer,

**[18:07] Sudo**

and figure out the specific approach to take.

**SIGN** Miyoshi Reon

**[18:35] Automated Voice**

*All selected pictures will  
be deleted from storage.*

**[18:39] Automated Voice**

*Do you wish to continue?*

**[19:04] Jay**

*It's almost time.*

**[19:06] Sudo**

Right.

**[19:07] Jay**

*Sudo, I'd like a word first.*

**[19:11] Jay**

*It concerns the patient's  
relationship with Risa.*

**[19:15] Jay**

*I believe that this may be a case where—*

**[19:18] Sudo**

I didn't ask you for that analysis, Jay.

**[19:23] Sudo**

Go on.

**[19:25] Jay**

*I believe if we perform the procedure  
the patient has requested,*

**[19:29] Jay**

*it will not have a favorable outcome.*

**[19:32] Sudo**

Do you mean in a technical  
sense? Or something else?

**[19:36] Jay**

The latter.

**[19:37] Sudo**

The thing is, Jay...

**[19:39] Sudo**

This isn't the kind of thing  
a medical AI should step into.

**[19:43] Jay**

*That is correct.*

**[19:44] Jay**

*It is beyond my specified field of expertise.*

**[19:48] Jay**

*However, Sudo...*

**[19:56] Risa**

Everything is ready. The  
patient can enter at any time.

**[20:01] Sudo**

You haven't talked to her at all, have you?

**[20:06] Sudo**

You okay with that?

**[20:10] Risa**

I didn't know what to say.

**[20:15] Sudo**

Considering she's in love with you, sure.

**[20:19] Risa**

Did she tell you?!

**[20:21] Sudo**

No.

**[20:25] Sudo**

But it's obvious.

**[20:26] Sudo**

You call her "Breezy," but from what I can tell, she's pretty damn earnest.

**[20:34] Sudo**

I bet she came here specifically because you never noticed how she felt.

**[20:40] Sudo**

All to make it harder for you... that's what I call playing dirty.

**[20:43] Risa**

Stop it! You don't have to put it that way!

**[20:47] Risa**

I'm disappointed in you, Doctor!

**[20:51] Sudo**

If you can tell me how you feel, you can tell her too.

**[20:56] Sudo**

Hurting people, and getting hurt...

**[20:59] Sudo**

It might be a pain, but being too scared to say anything seems like a waste to me.

**[21:05] Sudo**

You're friends, aren't you?

**[21:14] Risa**

Right this way.

**[21:18] Risa**

Breezy!

**[21:23] Risa**

I know that... it might be awful of me to say this, but I like you too.

**[21:33] Risa**

Not in the same way, but...

**[21:36] Risa**

I like who you are now...

**[21:39] Risa**

how you are when you're in love.

**[21:44] Reon**

Are you saying you wouldn't  
like me anymore, if I wasn't?

**[21:48] Risa**

Not at all! You'd still be you.

**[21:53] Risa**

I just wanted you to know that I also  
like you just the way you are.

**[22:03] Sudo**

Love is a sickness that most  
people develop at some point.

**[22:08] Sudo**

But, speaking as a doctor, I think it's  
generally something best left untreated.

**[22:12] Sudo**

Are you sure you want  
to go through with this?

**[22:21] Reon**

Doctor... I...

**SIGN** A Proper Society

**SIGN** A Proper Society

---

Revision #1

Created 2024-07-03 21:08:17 UTC by whimsee

Updated 2024-07-03 21:08:18 UTC by whimsee